

PERSÖNLICH

Herzliche Glückwünsche unserer Jubilarin

Wir gratulieren recht herzlich zum Geburtstag und wünschen weiterhin alles Gute und Gottes Segen.

Heute Montag

Maria **HEMMERLE**, Altenbach 7, Vaduz, zum 83. Geburtstag

ARZT IM DIENST

Notfallnummer Liechtenstein 230 30 30

ERWACHSENENBILDUNG

«SelbstMARKETING»: Kompetent sein – kompetent wirken



SCHAAN – Das Seminar richtet sich an Frauen, die künftig im Beruf oder als Selbstständige mehr Anerkennung, Wertschätzung und Erfolg erlangen wollen. Sie gestalten Strategien, um ihr unverwechselbares Profil darzustellen und lernen, sich prägnant und professionell zu präsentieren. Behandelt werden u. a. folgende Themen: Schlüsselkompetenzen erkennen und bewusst machen, Öffentlichkeitsarbeit in eigener Sache, ein positives Image aufbauen, Einführung ins Networking usw.

Geleitet wird das Tagesseminar (Kurs 564) von Andrea Köck, Expertin und Trainerin für Rhetorik und Selbstmarketing, WIFI-Trainee des Jahres 2008. Es findet am Montag, den 13. Dezember 2010, im Seminarzentrum Stein Egerta ins Schaan statt. Auskunft und Anmeldung bei der Erwachsenenbildung Stein Egerta in Schaan, Telefon 232 48 22 oder per E-Mail info@steinegerta.li (pd)

Ehrung und Auszeichnung

Freddy Kaiser bereitete den Special-Olympics-Sportlern einen wunderbaren Anlass



Gruppenbild der geehrten Sportlerinnen und Sportler von Special Olympics Liechtenstein zusammen mit Vorsteher Freddy Kaiser (Bildmitte), Gemeinderat Otto Matt (links) sowie weiteren Sportkommissionsmitgliedern und Vertretern des Betreuungsteams.

MAUREN – Im Foyer der Gemeindeverwaltung Mauren fand am Freitag die Sportlerehrung von Special Olympics Liechtenstein statt. Vorsteher Freddy Kaiser und Gemeinderat Otto Matt freuten sich, 19 Sportlerinnen und Sportler ehren und auszeichnen zu dürfen.

Das Foyer der Gemeindeverwaltung präsentierte sich in vorweihnachtlichem Ambiente und war dazu eine prädestinierte Kulisse, die Teilnehmer/-innen von Special Olympics Liechtenstein für ihr sportlich sehr erfolgreiches Engagement zu ehren. Vorsteher Freddy Kaiser richtete im Namen der Gemeinde sowie in seinem persönlichen Namen herzliche Grussworte

an die Sportler/-innen. Mit ihren einsatzfreudigen und grossartigen Leistungen haben sie nicht nur im Inland immer wieder für positive Schlagzeilen gesorgt, sondern

Liechtensteins Farben im Ausland mit Stolz und Herzlichkeit vertreten. Die Sportlerinnen und Sportler von Special Olympics freuten sich an den würdigen Worten des

Vorstehers, der sie in den Mittelpunkt stellte.

Neben den Worten der Gratulation und der Glückwünsche durch Vorsteher Freddy Kaiser und Gemeinderat Otto Matt wurden die Geehrten als Anerkennung und Zeichen der Wertschätzung ihrer sportlichen Sonderleistungen mit einer Kleidergrundausrüstung (Jacke, Hose, T-Shirts, «Käpple», Rucksack usw.) beschenkt, wobei sich die Gemeinde Mauren zu einem Drittel an diesem Athleten-Sponsoring beteiligte. Im Rahmen des feierlichen Apéros gab es vom Erlebten viel zu erzählen und die ausgezeichneten Sportlerinnen und Sportler bedankten sich mit sichtlicher Freude, Zufriedenheit und Herzlichkeit. (pd)

Die Geehrten:

- Hans Broder (Schwimmen, Boccia)
- Simon Fehr (Schwimmen, Rad, Langlauf)
- Fabian Fretz (Polysport)
- Kevin Fretz (Polysport)
- Jolanda Hänne (Schwimmen)
- Natascha Harrer (Rad)
- Matthias Kaiser (Fussball)
- Johann Kirschauber (Fussball, Unihockey)
- Marcel Küng (Fussball, Unihockey)
- Pirmin Kranz (Schwimmen, Ski alpin)
- Alexander Marxer (Rad, Ski alpin)
- Michael Marxer (Fussball)
- Patrick Marxer (Schwimmen, Rad, Polysport)
- Jeanette Matt (Schwimmen)
- Kai Ospelt (Rad, Ski alpin)
- Vanessa Pfiffner (Ski alpin)
- Vroni Spitz (Schwimmen)
- Nabel Urena Jimenez (Boccia, Tanz & Gymnastik)
- Jannik Walser (Schwimmen, Boccia)

Menschen in Liechtenstein

«Heute besuche ich euch»



Marcus Vogt, Nikolaus, Triesenberg.

TRIESENBERG – Der Nikolaus kommt auch dieses Jahr aus einem fernen Land, um die Kinder in Liechtenstein zu besuchen und viele Kinderaugen zum Strahlen zu bringen.

• Lars Beck

«Volksblatt»: Was beschäftigt Sie im Moment?

Marcus Vogt: In diesen Tagen besuche ich als Nikolaus gemein-

sam mit dem Krampus die Kinder in Kindergärten, Kinderhorten und zu Hause.

Wie kommen Sie dazu?

Ich bin seit vielen Jahren Mitglied der Nikolausgruppe Triesenberg. Es ist mir eine grosse Freude in die «Haut» des Nikolaus schlüpfen zu dürfen. Mir gefällt es sehr, wenn die Kinder dem Nikolaus begegnen. Das geht ans Herz.

Was bedeutet Ihnen der Nikolaus?

Er bedeutet mir sehr viel. Ich versuche mit den Kindern in Kontakt zu kommen und mir die Zeit zu nehmen, ihnen zuzuhören. Ich sehe den Nikolaus nicht als Erzieher, sondern als Freund.

Was freut und ärgert Sie an Liechtenstein?

Mich freut, dass das Brauchtum vom Nikolaus noch sehr lebendig ist und fast alle Kinder den Nikolaus treffen wollen.

Wie sieht für Sie ein perfekter Tag aus?

Der 6. Dezember ist alljährlich ein perfekter Tag. Am Morgen darf ich die zwei Kindergärten besuchen und am Abend die Familien.

Was ist Ihr Lebensmotto?

Wir sollten den Geist von Nikolaus das ganze Jahr in uns tragen.

Wo sehen Sie Liechtenstein in zehn Jahren?

Der Nikolaus kommt auch in zehn Jahren noch. Und ich wäre dann noch gern hinter Bart und Mantel.

ZUR PERSON

Name: Marcus Vogt
Geburtsdag: 6. April 1967
Beruf: Nikolaus in Teilzeit
Familie: Verheiratet, 3 Töchter
Da bin ich daheim: Triesenberg
Darauf stehe ich: Fischen und Räuchern, Funkenzunft und die Nikolausgruppe Triesenberg
Das ist nicht mein Ding: Langweilige Vorträge, Skifahren
An Liechtenstein schätze ich: Die hohe Lebensqualität
Ein Ziel in meinem Leben: Gesund bleiben und glücklich alt werden



Kampf der Elemente Auf dem Übungsgelände beim Amt für Bevölkerungsschutz fand am Samstag unter eisigen Bedingungen der Weiterbildungskurs für Atemschutzverantwortliche statt. Unter der Führung des Kurskommandanten Werner Frommelt und den Klassenlehrern Gerold Kind und Björn Frick, erlernten die 14 hochmotivierten Kursteilnehmer aus den Gemeinden und Betriebsfeuerwehren in zwei Klassen eine Atemschutzübung unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften vorzubereiten. (pd)

